



**XOOM Energy  
Georgia, LLC  
Plan de precio variable de  
SimpleFlex  
Declaración de divulgación**

**Este documento proporciona información general sobre los planes de precio y los servicios de gas prestados por XOOM Energy Georgia, LLC (“XOOM Energy”), así como la información de contacto. Revise también el documento Términos y condiciones del servicio que se adjunta a esta Declaración de divulgación.**

<b>Información del proveedor de gas natural</b>	<p><i>Aunque XOOM Energy le suministrará su gas natural, debe saber que XOOM Energy no está afiliado a Atlanta Gas Light Company (“AGL”), quien continuará haciéndole llegar ese gas natural, leyendo su medidor y haciendo las reparaciones necesarias a sus instalaciones de distribución de gas natural como su servicio público de distribución local. Los cargos de XOOM Energy por el suministro de gas natural aparecerán en su factura de servicio público local por separado. XOOM Energy no se opondrá a que un consumidor obtenga servicios de distribución y de venta de productos de otro distribuidor o proveedor. Sin embargo, después de cambiarse a otro distribuidor, usted será responsable de pagar todos los cargos en que haya incurrido antes de la entrada en vigor de dicho cambio. Para obtener información o plantear una queja, contacte a XOOM Energy utilizando la información que aparece a continuación.</i></p> <p>XOOM Energy Georgia, LLC 11208 Statesville Road, Suite 200, Huntersville, NC 28078 1-855-203-3808 <a href="mailto:customercare@xoomenergy.com">customercare@xoomenergy.com</a> <a href="http://www.xoomenergy.com">www.xoomenergy.com</a></p>
<b>Estructura de precios</b>	<p><i>Sus compras de gas tendrán una tarifa de costo variable por termo que podría cambiar mensualmente a la cual se le suman los impuestos y comisiones, si corresponde.</i></p> <p><i>Se le facturará por el número de termos de gas que consuma durante el periodo de facturación, a un precio por termo que puede variar de un mes al otro. Su tarifa está basada en una cantidad determinada de factores, que podrían incluir, entre otros, la fluctuación de los costos al por mayor de las materias primas u otros componentes de los precios al por mayor (como los costos relacionados con la capacidad, las fluctuaciones en la provisión y la demanda de la energía y los patrones del clima), así como las estrategias de fijación de precios y margen de ganancias de XOOM Energy. Su precio por el consumo de gas no incluirá los impuestos estatales o locales, ni los cargos impuestos por AGL. Estos impuestos o cargos aparecerán por separado en su factura. También es posible que se le exija pagar un cargo básico mensual de \$5.85.</i></p>
<b>Precio del suministro</b>	<p><i>Su tarifa inicial según este contrato es de \$0.2890 por termo. Esta tarifa inicial e introductoria estará en efecto para 2 ciclo(s) de facturación. En lo sucesivo, su precio variará mensualmente según los factores antes descritos.</i></p>
<b>Plazo del Contrato y fecha de inicio</b>	<p><i>Este es un contrato mensual que continuará en vigencia hasta ser terminado por alguna de las partes. Tras la inscripción, recibirá su confirmación de inscripción y una copia de sus Términos y condiciones y su Declaración de divulgación, que describirán su Acuerdo más detalladamente.</i></p> <p><i>El plazo de su Acuerdo con XOOM Energy comenzará con su primera lectura del medidor realizada por AGL, con posterioridad a su inscripción en XOOM Energy. Por ejemplo, si se está cambiando de otro distribuidor de Georgia y se inscribe antes del día 15 del mes, su cambio normalmente entrará en vigor el día 1° del mes siguiente. Si se inscribe después del día 15 del mes, su cambio podría no entrar en vigor hasta el mes siguiente (ejemplo: si se inscribe el 21 de marzo, su cambio entrará en vigor normalmente el 1° de mayo).</i></p>



<b>Facturación presupuestada y Depósito</b>	<p>El programa de facturación presupuestada de XOOM Energy es un programa de pago opcional diseñado para proporcionar una facturación predecible con pagos equiparados durante un periodo de tiempo. La facturación presupuestada está disponible solo para la parte de su factura que corresponde a XOOM Energy. Consulte sus Términos y condiciones para obtener más información.</p> <p>XOOM Energy podría exigirle un depósito, según se estipula en sus Términos y condiciones. Si se exige un depósito, el monto total de este no será mayor de \$150.00.</p>									
<b>Políticas de pago</b>	<p>XOOM Energy no enviará facturas estimadas, excepto cuando las lecturas de medidor reales no estén disponibles y, en ese caso, tales facturas estimadas se limitarán a no más de dos meses consecutivos.</p>									
<b>Cargos de cancelación/terminación anticipada</b>	<p>Podrá cancelar este Acuerdo en cualquier momento, sin tarifa de cancelación alguna. Tiene derecho a tres días para rescindir tras el recibo de esta divulgación cuando se inicia el servicio o cuando se le informa de un cambio en los términos y condiciones. Puede cancelar por escrito o electrónicamente contactando a XOOM Energy con la información de contacto antes mencionada.</p>									
<b>Cargos por mudanza/reubicación</b>	<p>Cuando se mude a un domicilio que se encuentre dentro del territorio de prestación de servicios de AGL, XOOM Energy hará todo lo posible por transferir su servicio a su nuevo domicilio, siempre que usted nos notifique en un plazo de treinta (30) días tras su mudanza. Si no se puede transferir el servicio o usted se muda a un lugar que no se encuentra dentro del territorio en que AGL presta servicios, o a un territorio donde XOOM Energy no presta servicios, la terminación de este Acuerdo se realizará de forma automática, sin ninguna tarifa de cancelación. La falta de notificación a XOOM Energy sobre su mudanza se considerará una cancelación de este Acuerdo. Hasta que el servicio de suministro de gas de XOOM Energy sea terminado por AGL, usted continuará siendo responsable del pago de todos los saldos y cargos pendientes en su cuenta. También será responsable de pagar los cargos siguientes (“Cargos por mudanza”), los cuales serán determinados en función de si se requiere o no la instalación de un medidor:</p> <table border="1" data-bbox="560 1144 1494 1270"> <thead> <tr> <th></th> <th><u>Cargos determinados por AGL</u></th> <th><u>Cargos determinados por XOOM Energy</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><u>Mudanza con medidor existente</u></td> <td>\$25.00</td> <td>hasta \$25.00</td> </tr> <tr> <td><u>Mudanza sin medidor existente</u></td> <td>\$50.00</td> <td>hasta \$25.00</td> </tr> </tbody> </table>		<u>Cargos determinados por AGL</u>	<u>Cargos determinados por XOOM Energy</u>	<u>Mudanza con medidor existente</u>	\$25.00	hasta \$25.00	<u>Mudanza sin medidor existente</u>	\$50.00	hasta \$25.00
	<u>Cargos determinados por AGL</u>	<u>Cargos determinados por XOOM Energy</u>								
<u>Mudanza con medidor existente</u>	\$25.00	hasta \$25.00								
<u>Mudanza sin medidor existente</u>	\$50.00	hasta \$25.00								
<b>Políticas y procedimientos de reconexión/desconexión</b>	<p>Antes de cualquier desconexión, XOOM Energy le enviará un aviso por escrito con 15 días de antelación. Antes de desconectar el servicio de suministro de gas por falta de pago, XOOM Energy ofrecerá al menos un acuerdo de pago razonable por escrito. Su servicio no será desconectado por la falta de pago de una factura que no se haya enviado de manera oportuna.</p> <p>Si no paga su factura hasta la fecha de vencimiento indicada en la misma y su monto adeudado vencido es de \$30 o más, podremos cobrarle una multa por pago atrasado igual al mayor valor entre el 1.5 % del monto adeudado vencido y \$10.</p> <p>Se le podrá cobrar un cargo por aviso de desconexión de \$10 en caso de que XOOM Energy envíe tal aviso.</p> <p>También se le podrá cobrar un cargo por recuperación de desconexión de \$35 si no paga el monto adeudado vencido antes de la fecha en que su servicio esté sujeto a desconexión según se establece en su aviso de desconexión, independientemente de cualquier extensión en su cuenta por cualquier motivo, incluida su elegibilidad para recibir asistencia con el pago o un plan de pagos diferidos.</p>									
<b>Información de la Comisión de Georgia para Asuntos del Consumidor</b>	<p>Si contacta a XOOM Energy y no es posible resolver una disputa, puede contactar a la oficina de Asuntos del Consumidor de Georgia llamando al 800-282-5813 o al 404-656-4501, o visitando el sitio web <a href="http://www.psc.state.ga.us/contactinfo.asp">http://www.psc.state.ga.us/contactinfo.asp</a>. También puede contactar a la Oficina del Gobernador para Asuntos del Consumidor</p>									



**Heating Energy Assistance Team,  
Inc. ("H.E.A.T., Inc.")**

*llamando al 800-869-1123 o al 404-651-8600.*

*Si necesita información sobre la asistencia para la calefacción, contacte a H.E.A.T.,  
Inc. al 678-406-0212.*